REGULAMENTUL (CE) NR. 345/2008 AL COMISIEI

din 17 aprilie 2008

de stabilire a normelor de aplicare a regimurilor pentru importurile din țări terțe prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare

(reformare)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului din 24 iunie 1991 privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare ([1]), în special articolul 11 alineatul (4),

întrucât:

(1) Regulamentul (CEE) nr. 94/92 al Comisiei din 14 ianuarie 1992 de stabilire a normelor de aplicare a regimurilor pentru importurile din țări terțe prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare ([2]) a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial ([3]). Din motive de claritate, ar trebui, cu ocazia noilor modificări, să se procedeze la reformarea regulamentului menționat.

(2) Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 prevede că produsele importate din țări terțe pot fi comercializate în cazul în care provin din țări terțe care aplică norme de producție și măsuri de control echivalente cu cele din comunitate și care figurează într-o listă care urmează să fie întocmită de către Comisie.

(3) Lista respectivă ar trebui întocmită. De asemenea, se stabilesc norme privind procedura de examinare a unei cereri din partea unei țări terțe în vederea includerii în listă.

(4) Pentru funcționarea regimului pentru fiecare dintre țările terțe, este necesar să se identifice organismele responsabile cu emiterea certificatului de control menționat la articolul 11 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

(5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului menționat la articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Lista țărilor terțe, menționată la articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, este prevăzută în anexa I la prezentul regulament.

Această listă cuprinde toate informațiile considerate ca fiind necesare pentru fiecare țară terță în parte, astfel încât să permită identificarea produselor reglementate prin norme prevăzute la articolul 11 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 și în special:

(a) autoritatea sau organismul sau organismele din țara terță responsabile cu emiterea certificatelor de control în vederea importului în Comunitate;

(b) autoritatea sau autoritățile de control din țara terță și/sau organismele private recunoscute de țara terță respectivă pentru efectuarea controlului.

De asemenea, după caz, lista poate indica:

— unitățile de prelucrare și exportatorii care intră sub incidența sistemului de control;

— produsele reglementate de norme.

Articolul 2

(1) Comisia analizează includerea unei țări terțe în lista din anexa I la primirea unei cereri de includere din partea reprezentantului țării terțe în cauză.

([1]) JO L 198, 22.7.1991, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 123/2008 al Comisiei (JO L 38, 12.2.2008, p. 3).
([2]) JO L 11, 17.1.1992, p. 14. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 956/2006 (JO L 175, 29.6.2006, p. 41).
([3]) A se vedea anexa II.

(2) În termen de șase luni de la primire, cererea de includere se completează cu un dosar tehnic întocmit în una dintre limbile oficiale ale Comunității și incluzând toate informațiile necesare Comisiei pentru a se asigura că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 pentru produsele destinate exportului în Comunitate.

În special, dosarul cuprinde următoarele informații detaliate:

(a) tipurile și, în cazul în care este posibil, o estimare a cantităților de produse agricole și alimentare destinate exportului în Comunitate, în conformitate cu normele prevăzute la articolul 11 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91;

(b) normele de producție aplicate în țara terță, și anume:

(i) principiile de bază stabilite în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91;

(ii) produsele autorizate pentru a fi utilizate în etapa de producție agricolă, și anume produse de protecție a plantelor, detergenți, îngrășăminte și amelioratori de sol;

(iii) ingredientele care nu sunt de origine agricolă, autorizate în produsele transformate și procesele și tratamentele autorizate pe parcursul transformării;

(c) normele privind sistemul de control și organizarea punerii în aplicare a acestui sistem în țara terță:

(i) numele oricărei autorități responsabile pentru efectuarea controlului din țara terță și/sau al organismelor private care au sarcina de a efectua controale;

(ii) normele privind controalele în exploatații agricole și în unitățile de prelucrare, precum și sancțiunile care pot fi aplicate în eventualitatea unor încălcări;

(iii) numele și adresa (adresele) autorității sau ale organismului sau organismelor din țara terță responsabile cu emiterea certificatelor de import în Comunitate;

(iv) informațiile necesare cu privire la organizarea controlului respectării normelor care reglementează producția și sistemul de control, inclusiv emiterea certificatelor; numele și mențiunile specifice cu privire la autoritatea căreia îi revine sarcina controlului respectiv;

(v) lista unităților de transformare și a exportatorilor către Comunitate; numărul de producători și suprafața cultivată;

(d) în cazul în care există, rapoartele de examinare la fața locului, întocmite de experți independenți, cu privire la punerea în aplicare eficace a normelor de producție și a normelor de control menționate la literele (b) și (c).

(3) La examinarea unei cereri de includere, Comisia poate solicita orice alte informații suplimentare necesare pentru a stabili dacă normele de producție și de control din țara terță sunt echivalente cu cele prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, inclusiv prezentarea rapoartelor de examinare la fața locului, întocmite de experți a căror independență a fost recunoscută de Comisie. De asemenea, în cazul în care este necesar, Comisia poate proceda la o examinare la fața locului prin experți pe care îi desemnează.

(4) Includerea unei țări terțe în lista din anexa I poate fi condiționată de prezentarea de rapoarte regulate de examinare la fața locului, întocmite de experți independenți, cu privire la punerea în aplicare eficace a normelor de producție și de control în țara terță în cauză. De asemenea, în cazul în care este necesar, Comisia poate organiza o examinare la fața locului prin experți pe care îi desemnează.

(5) În cazul în care, după includerea unei țări terțe în lista din anexa I, se aduc modificări de orice fel cu privire la măsurile în vigoare în țara terță sau la punerea în aplicare a acestora, țara terță respectivă notifică Comisia cu privire la aceasta. Ținând seama de aceste informații, se poate hotărî modificarea normelor privind includerea țărilor terțe în anexa I sau retragerea includerii țării respective, în conformitate cu procedura menționată la articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91; o decizie similară se poate lua și în cazul în care o țară terță nu a furnizat informațiile solicitate în temeiul prezentului alineat.

(6) În cazul în care, după includerea unei țări terțe în lista din anexa I, Comisia obține informații care pot genera îndoieli cu privire la punerea efectivă în aplicare a măsurilor descrise, aceasta poate solicita țării terțe în cauză orice informații necesare, inclusiv rapoarte de examinare la fața locului întocmite de experți independenți, sau poate facilita examinări la fața locului realizate de experți pe care îi desemnează. Ținând seama de aceste informații și/sau rapoarte, se poate hotărî suspendarea includerii, în conformitate cu procedura menționată la articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91; o decizie similară se poate lua și în cazul în care o țară terță nu furnizează informațiile solicitate până la data limită precizată în solicitarea Comisiei sau în cazul în care o țară terță nu a fost de acord cu controlul la fața locului pentru a se stabili respectarea condițiilor de includere în listă.

Articolul 3

Regulamentul (CEE) nr. 94/92 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 aprilie 2008.

Pentru Comisie
José Manuel BARROSO
Președinte

ANEXA I

LISTA ȚĂRILOR TERȚE ȘI A SPECIFICAȚIILOR RELEVANTE

ARGENTINA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produsele agricole vegetale netransformate, animalele și produsele animaliere netransformate în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, cu excepția:

   — animalelor și a produselor animaliere care poartă sau urmează să poarte indicații referitoare la conversie;

   (b) produse agricole vegetale și produse animaliere destinate alimentației umane, transformate în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, cu excepția:

   — animalelor și a produselor animaliere care poartă sau urmează să poarte indicații referitoare la conversie.

2. **Origine:** Produse din categoria menționată la punctul 1 litera (a) și ingrediente obținute prin metoda de producție ecologică a produselor din categoria menționată la punctul 1 litera (b) care au fost produse în Argentina.

3. **Organisme de control:**

   — Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert);

   — Organización Internacional Agropecuaria (OIA);

   — Letis SA;

   — Food Safety SA.

4. **Organisme de eliberare a certificatelor:** aceleași organisme ca la punctul 3.

5. **Termenul de includere:** 30 iunie 2013.

AUSTRALIA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse vegetale netransformate în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91;

   (b) produse alimentare constând în special într-unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală, în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

2. **Origine:** produsele din categoria menționată la punctul 1 litera (a) și ingredientele cultivate prin metode de producție ecologice a produselor din categoria menționată la punctul 1 litera (b) care au fost cultivate în Australia.

3. **Organisme de control:**

   — Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS) (Department of Agriculture, Fisheries and Forestry);

   — Bio-dynamic Research Institute (BDRI);

   — Organic Food Chain Pty Ltd (OFC);

   — National Association of Sustainable Agriculture, Australia (NASAA);

   — Australian Certified Organic Pty. Ltd.

4. **Organisme de eliberare a certificatelor:** aceleași organisme ca la punctul 3.

5. **Termenul de includere:** 30 iunie 2013.

COSTA RICA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse vegetale neprelucrate în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91;

   (b) produse vegetale prelucrate destinate consumului uman în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

2. **Origine:**

   produse din categoria menționată la punctul 1 litera (a) și ingrediente produse prin metode ecologice din produse din categoria menționată la punctul 1 litera (b) produse în Costa Rica.

3. **Organisme de control:** Eco-LOGICA și BCS Oko-Garantie.

4. **Organism de eliberare a certificatelor:** Ministerio de Agricultura y Ganadería (Ministerul Agriculturii și Creșterii Animalelor).

5. **Data limită de includere:** 30 iunie 2011.

INDIA

1. **Categoriile de produse:**

   (a) produse vegetale netransformate în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91;

   (b) produse alimentare compuse în esență din unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

2. **Originea:** produsele din categoria menționată la punctul 1 litera (a) și ingredientele obținute prin metode de producție ecologică din componența produselor din categoria menționată la punctul 1 litera (b) au fost cultivate în India.

3. **Organisme de control:**

   — Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd;

   — Ecocert SA (India Branch Office);

   — IMO Control Private Limited;

   — Indian Organic Certification Agency (Indocert);

   — Lacon Quality Certification Pvt. Ltd;

   — Natural Organic Certification Association;

   — OneCert Asia Agri Certification private Limited;

   — SGS India Pvt. Ltd;

   — Control Union Certifications;

   — Uttaranchal State Organic Certification Agency (USOCA);

— APOF Organic Certification Agency (AOCA);

— Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA).

4. **Organisme de eliberare a certificatelor:** aceleași ca la punctul 3.

5. **Data limită de includere:** 30 iunie 2009.

ISRAEL

1. **Categorii de produse:**

(a) produse vegetale netransformate în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91;

(b) produse alimentare constând în special dintr-unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

2. **Origine:** produse din categoria menționată la punctul 1 litera (a) și ingrediente obținute prin metoda de producție ecologică a produselor din categoria menționată la punctul 1 litera (b) care au fost produse în Israel sau care au fost importate:

— fie din Comunitate;

— fie dintr-o țară terță în cadrul unui regim a cărui echivalență a fost recunoscută în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

3. **Organisme de control:**

— Skal Israel Inspection & Certification;

— AGRIOR Ltd – Organic Inspection & Certification;

— IQC Institute of Quality & Control;

— Plant Protection and Inspection Services (PPIS) (Ministry of Agriculture and Rural Development).

4. **Organisme de eliberare a certificatelor:** aceleași organisme ca la punctul 3.

5. **Termenul de includere:** 30 iunie 2013.

ELVEȚIA

1. **Categorii de produse:**

(a) produsele agricole vegetale netransformate, animalele și produsele de origine animală netransformate în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, cu excepția:

— produselor obținute în perioada de conversie prevăzută la articolul 5 alineatul (5) din regulamentul în cauză;

(b) produsele agricole vegetale și produsele de origine animală transformate destinate consumului uman în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, cu excepția:

— produselor menționate la articolul 5 alineatul (5) din regulamentul în cauză, conținând un ingredient de origine agricolă produs în perioada de conversie.

2. **Origine:** produse din categoria menționată la punctul 1 litera (a) și ingrediente obținute prin metoda de producție ecologică a produselor din categoria menționată la punctul 1 litera (b) care au fost produse în Elveția sau care au fost importate:

— fie din Comunitate;

— fie dintr-o țară terță în cadrul unui regim a cărui echivalență a fost recunoscută în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91;

— fie dintr-o țară terță pentru care un stat membru a recunoscut, în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, că acele produse au fost produse și controlate în țara respectivă prin aceleași modalități ca cele acceptate de către statul membru;

— fie dintr-o țară terță ale cărei norme de producție și al cărei sistemul de control au fost recunoscute de către Elveția ca fiind echivalente cu cele stabilite de legislația elvețiană.

3. **Organisme de control:**

— Insitut für Marktökologie (IMO);

— bio.inspecta AG;

— Schweizerische Vereinigung für Management-Systeme (SQS);

— Bio Test Agro (BTA);

— ProCert Safety AG.

4. **Organisme de eliberare a certificatelor:** aceleași organisme ca la punctul 3.

5. **Termenul de includere:** 30 iunie 2013.

NOUA ZEELANDĂ

1. **Categorii de produse:**

(a) produse agricole vegetale netransformate, animale și produse animaliere netransformate în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, cu excepția:

— animalelor și a produselor animaliere care poartă sau care urmează să poarte indicații privind conversia;

— produselor de acvacultură;

(b) produse agricole vegetale și produse animaliere, transformate, destinate consumului uman, în sensul articolului 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, cu excepția:

— produselor animaliere care poartă sau care urmează să poarte indicații privind conversia;

— produselor care conțin produse de acvacultură;

2. **Origine:**

Produsele din categoria menționată la punctul 1 litera (a) și ingredientele produse prin metoda de producție ecologică din produse din categoria menționată la punctul 1 litera (b) care au fost produse în Noua Zeelandă sau care au fost importate în Noua Zeelandă:

— fie din Comunitate;

— fie dintr-o țară terță în cadrul unui regim a cărui echivalență a fost recunoscută în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91;

— fie dintr-o țară terță ale cărei norme de producție și al cărei sistem de control au fost recunoscute ca fiind echivalente cu Programul de asigurare oficială a caracterului ecologic al alimentelor al MAP, pe baza garanțiilor și a informațiilor furnizate de autoritatea competentă din țara respectivă, în conformitate cu dispozițiile stabilite de către MAP și cu condiția să se importe numai ingrediente produse prin metoda de producție ecologică și destinate încorporării, în proporție de maximum 5 % dintre produse de origine agricolă, în produse din categoria menționată la punctul 1 litera (b) preparate în Noua Zeelandă.

3. **Organisme de control:**

— AsureQuality Ltd;

— BIO-GRO New Zealand.

4. **Organisme de eliberare a certificatelor:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF) – New Zealand Food Safety Authority (NZFSA).

5. **Data limită de includere:** 30 iunie 2011.

ANEXA II

Regulamentul abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CEE) nr. 94/92 al Comisiei (JO L 11, 17.1.1992, p. 14)	
Regulamentul (CE) nr. 522/96 al Comisiei (JO L 77, 27.3.1996, p. 10)	Numai articolul 1
Regulamentul (CE) nr. 314/97 al Comisiei (JO L 51, 21.2.1997, p. 34)	
Regulamentul (CE) nr. 1367/98 al Comisiei (JO L 185, 30.6.1998, p. 11)	
Regulamentul (CE) nr. 548/2000 al Comisiei (JO L 67, 15.3.2000, p. 12)	
Regulamentul (CE) nr. 1566/2000 al Comisiei (JO L 180, 19.7.2000, p. 17)	
Regulamentul (CE) nr. 1616/2000 al Comisiei (JO L 185, 25.7.2000, p. 62)	
Regulamentul (CE) nr. 2426/2000 al Comisiei (JO L 279, 1.11.2000, p. 19)	
Regulamentul (CE) nr. 349/2001 al Comisiei (JO L 52, 22.2.2001, p. 14)	
Regulamentul (CE) nr. 2589/2001 al Comisiei (JO L 345, 29.12.2001, p. 18)	
Regulamentul (CE) nr. 1162/2002 al Comisiei (JO L 170, 29.6.2002, p. 44)	
Regulamentul (CE) nr. 2382/2002 al Comisiei (JO L 358, 31.12.2002, p. 120)	
Regulamentul (CE) nr. 545/2003 al Comisiei (JO L 81, 28.3.2003, p. 10)	
Regulamentul (CE) nr. 2144/2003 al Comisiei (JO L 322, 9.12.2003, p. 3)	
Regulamentul (CE) nr. 746/2004 al Comisiei (JO L 122, 26.4.2004, p. 10)	Numai articolul 2
Regulamentul (CE) nr. 956/2006 al Comisiei (JO L 175, 29.6.2006, p. 41)	

ANEXA III

Tabel de corespondență

Regulamentul (CEE) nr. 94/92	Prezentul regulament
Articolul 1 primul paragraf	Articolul 1 primul paragraf
Articolul 1 al doilea paragraf teza introductivă	Articolul 1 al doilea paragraf teza introductivă
Articolul 1 al doilea paragraf prima liniuță	Articolul 1 al doilea paragraf litera (a)
Articolul 1 al doilea paragraf a doua liniuță	Articolul 1 al doilea paragraf litera (b)
Articolul 1 al treilea paragraf	Articolul 1 al treilea paragraf
Articolul 2 alineatul (1)	Articolul 2 alineatul (1)
Articolul 2 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 2 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf teza introductivă	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf teza introductivă
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (a)	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (a)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b) teza introductivă	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b) teza introductivă
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b) prima liniuță	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b) punctul (i)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b) a doua liniuță	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b) punctul (ii)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b) a treia liniuță	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b) punctul (iii)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) teza introductivă	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) teza introductivă
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) prima liniuță	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) punctul (i)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) a doua liniuță	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) punctul (ii)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) a treia liniuță	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) punctul (iii)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) a patra liniuță	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) punctul (iv)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) a cincea liniuță	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (c) punctul (v)
Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (d)	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf litera (d)
Articolul 2 alineatele (3)-(6)	Articolul 2 alineatele (3)-(6)
—	Articolul 3
Articolul 3	Articolul 4
Anexă	Anexa I
—	Anexa II
—	Anexa III